

CALIFORNIA ANIMAL HEALTH & FOOD SAFETY LAB SYSTEM

Enfermedad Exótica de Newcastle (END, Exotic Newcastle Disease) Hoja Informativa

CAHFS - Davis Laboratory
University of California
West Health Sciences Drive
Davis, CA 95616
Phone: 530-752-8700
Fax: 530-752-6253
cahfsdavis@cahfs.ucdavis.edu

CAHFS - San Bernardino Laboratory
Branch Chief: Dr. Hailu Kinde
105 W. Central Avenue
San Bernardino, CA 92408
Phone: (909) 383-4287
Fax: (909) 884-5980
cahfsanbernardino@cahfs.ucdavis.edu

CAHFS - Tulare Laboratory
Branch Chief: Dr. Patricia Blanchard
18830 Road 112
Tulare, CA 93274
Phone: (559) 688-7543
Fax: (559) 686-4231
cahfstulare@cahfs.ucdavis.edu

CAHFS - Turlock Laboratory
Branch Chief: Dr. Bruce Charlton
1550 Soderquist Rd.
Turlock, CA 95381
Phone: (209) 634-5837
Fax: (209) 667-4261
cahfsturlock@cahfs.ucdavis.edu

Web Sites:
www.cahfs.ucdavis.edu
www.cdafa.ca.gov/ahfss

State Bird Hotline:
866-922-2473



“END” afecta a:

- La mayoría de aves, domésticas y silvestres
- Gallinas y pavos son los más susceptibles

Transmisión de la enfermedad:

- Contacto directo con heces o secreciones nasales
- Contaminación ambiental
 - Alimento, agua o equipo
 - Personas con su ropa y calzado



Signos clínicos de la “END” pueden incluir:

- Edema de la cabeza, especialmente alrededor de los ojos, secreciones nasales
- Diarrea color verde oscura, depresión, signos respiratorios y nerviosos
- Baja producción de huevo, huevos deformes

Obtención de muestras para el diagnóstico de la “END”:

- Preferentemente hisopos orofaríngeos (boca y faringe)
- Aves enfermas o muertas; órganos (pulmón, bazo, cerebro)
- Hisopos cloacales

Pruebas de laboratorio para diagnóstico y vigilancia epidemiológica de la “END”:

- “PCR” de tiempo-real: resultados en el mismo día
 - Diferencia el virus exótico del virus endémico (doméstico)
- Aislamiento del virus 2-12 días
- Las pruebas de laboratorio son gratis, NO tienen costo en aves enfermas procedentes de traspato o parvadas pequeñas

Control y erradicación de la “END”:

- Reporte inmediatamente los casos sospechosos a oficiales de las oficinas estatal o federal:
http://www.cdafa.ca.gov/ahfss/Animal_Health/pdfs/addresss_and_map_for_Districts.pdf
- Limpieza y desinfección de las instalaciones
- Retrase la introducción de aves nuevas por 30 días
- Bioseguridad: limite el tráfico de personas y equipo
- Control de insectos y roedores
- Las muestras se aceptan en todos los laboratorios “CAHFS”.
- Formularios para el envío de muestras están disponibles en nuestros laboratorios o en nuestra página de Internet: www.cahfs.ucdavis.edu